

EXPO

EXPO



Unterwegs mit Madame Chiang Kai-Chek - die wunderbare Welt des Edgar Honetschläger gastiert bis zum 6. September im Casino - Forum d'art contemporain.

Amnéville (F)

Antoine Correia et Ruta

peintures et sculptures, Crid'Art (bois de Coulange, tél. 0033 3 87 17 22 22), jusqu'au 25.7, ve. + sa. 13h30 - 19h.

Berdorf

Misch Feinen, Annick Mersch, Pascale Seil et Martin Steinert

photographies, sculptures, bijoux et objets en verre, Atelier VerretigOr (42, rue d'Echternach, tél. 79 96 16), jusqu'au 26.7, ve. + sa. 10h - 12h + 14h - 18h, di. 14h - 18h.

Bettembourg

Emmanuel Fey : The Pandora Effect

peintures, Parc Merveilleux (rte de Mondorf), jusqu'au 30.8, tous les jours 9h30 - 18h.

Clervaux

Olivier Culmann : Télé-spectateurs

projection de photographies, Château (montée du Château, tél. 92 96 57), jusqu'au 13.9, ma. - di. 10h - 18h.

World Press Photo

Château (montée du Château, tél. 92 96 57), jusqu'au 26.7, ve. - di. 11h - 18h.

Differdange

Caricatures@Differdange

oeuvres de Florin Balaban, Roger Leiner, Constantin Pavel, Poleurs, Ingo Schandeler, Carlo Schneider, Guy W. Stoos et Rob Wagner, Parc Gerlache, jusqu'au 1.12, en permanence.

Dudelange

Leonora Bisagno et Paula Muhr :**Highest Common Factor**

photographies, CNA (1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-1), jusqu'au 31.08, ma. - di. 10h - 22h.

Fermé jusqu'au 7.8 (voir erausgepickt p. 4).

L'image sociale de l'Arbed à travers les collections du Fonds de logement

Galerie Nei Liicht (rue Dominique Lang, tél. 51 61 21-292), jusqu'au 23.8, ma. - di. 14h - 18h.

Esch

Gabriel Helfenstein : La Nef

NEW vidéo, D'Konschkëscht (97, rue de l'Alzette, tél. 54 42 45-202), du 1er au 31.8, lu. - ve. 8h - 22h, sa. 13h - 22h.

Danielle Scheuer : Dirty Diana

vidéo, D'Konschkëscht (97, rue de l'Alzette, tél. 54 42 45-202), jusqu'au 31.7, lu. - ve. 8h - 22h, sa. 13h - 22h.

Fond-de-Gras

Frans Lanting: Life

Fotografien, Hall Paul Wurth, Parc industriel et ferroviaire (tél. 26 50 41-24), bis zum 30.8., täglich 14h - 19h.

Grevenmacher

Josée Klincker

peintures, Café Kulturhuef (54, rue de Trèves), jusqu'au 15.9, ma. - ve. à partir de 17h, sa. + di. à partir de 14h.

EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

Natur Musée

(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), Luxembourg, ma. - di. 10h - 18h.

Musée national d'histoire et d'art

(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 17h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Musée d'Histoire de la Ville de Luxembourg

(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean

(Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), Luxembourg, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

The Family of Man

(montée du Château, tél. 92 96 57), Clervaux, ma. - di. 10h - 18h.

EXPO

Lasauvage

**Christian Busch:
Wege des Eisens**

Fotografien, Salle des pendus,
(Carreau de la mine), *bis zum 27.9.,
So. 15h - 18h.*

Luxembourg

**Art workshop for visual arts
2009/2010 : Moved, Mutated
and Disturbed Identities**

oeuvres de Tessa Bauer,
Hangfeng Chen, Hyun Jin Cho,
Clément Cogitore, Miguel Garcia,
Abhishek Hazra, Nina Höchtl,
Ingrid Hora, Go Eun Im, Jiangfeng Pan,
Matthias Reinhold, Kata Sangkhae,
Christoph Schwarz, Elisabeth Smolarz,
Mayura Torii, Nguyen Anh Tuan,
Veronika Tzekova et Jason Wee,
Casino Luxembourg - Forum d'art
contemporain (41, rue Notre-Dame,
tél. 22 50 45), *jusqu'au 6.9, lu., me. +
ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés
11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

Pol Aschman :**Il n'y a pas si longtemps**

photographies, Hôtel de Ville (place
Guillaume II), *jusqu'au 4.9, lu. - ve.
8h - 12h + 13h30 - 17h30.*

Ateliers Art à l'Ecole:**Mir weise wéi mir schaffen**

Tunnel beim Lift vum Gronn an
d'Uewerstad, *bis den 20.9., all Dag.*

**Marcel Berlangier,
Günther Förg, Hubert Kiecol,
Claude Lévêque et
Mathieu Mercier**

Art Contemporain Nosbaum & Reding
(4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55),
jusqu'au 5.9, ma. - sa. 11h - 18h.

**Beyond Kiosk - Modes of
Multiplication**

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean
(Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1),
*jusqu'au 13.9, lu., je. - di. 11h - 18h,
me. nocturne jusqu'à 20h.*

„Anders als herkömmliche
zeitgenössische Kost ist 'Beyond Kiosk'
allemaal.“ (Brigitte Lichtfuß)

**Sylvie Blocher :
Urban Stories / South China**

photographies, Art Contemporain
Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim,
tél. 26 19 05 55), *jusqu'au 5.9,
ma. - sa. 11h - 18h.*

**Josep Bofill et
Robbert Fortgens**

sculpture et peinture, Galerie d'Art
Schortgen (24, rue Beaumont,
tél. 26 20 15 10), *jusqu'au 14.8,
ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.*

Colors of Money

voyage d'apprentissage sensoriel et
cognitif à travers la finance dans le
reste du monde, Carré Rotondes (1, rue
de l'Académie, tél. 26 62 20 07),
*jusqu'au 1.11, me., ve. - di. 14h - 19h,
je. 14h - 21h.*

**Coquilles coquines -
Harte Schale weicher Kern**

natur musée (25, rue Münster,
tél. 46 22 33-1), *jusqu'au 16.8, ma. - di.
10h - 18h.*

**Crimes de Sang -
Mord und Totschlag**

une exposition sur la vie - eine
Ausstellung über das Leben, Musée
d'Histoire de la Ville (14, rue du
St-Esprit, tél. 47 96 45 00),
*jusqu'au 28.3.2010, ma., me., ve. - di.
10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

Visites guidées les je. 18h (L) et
di. 16h (F/L).

**Olivier Debré et
Etienne Hajdu : Face(s)**

peintures et sculptures, Galerie
Bernard Ceysson (2, rue Wiltheim,
tél. 26 26 22 08), *jusqu'au 3.9,
ma. - sa. 11h - 18h et sur rendez-vous.
En août ouverture de la galerie sur
rendez-vous.*

« La question qu'on doit se poser
ici est : à quoi cela sert-il d'exposer
deux épigones de la modernité à ce
moment ? Un moment où l'art est
enfin en train de tourner le dos à
la modernité et à ses abstractions
formelles pour se réinventer un
nouveau langage acerbe et politique
qui revendique à nouveau le droit de
parole de l'artiste dans la cité. Mais
là, seuls les galeristes pourront y
répondre. » (lc)

**Sabiene Delaruelle et
Annie Gabrielle Mallet :
Entre-Deux, osez**

céramique et peintures, Espace
1900 (8, rue 1900, tél. 26 12 88 40),
*jusqu'au 15.8, lu. - sa. 8h30 - 12h30 +
14h30 - 18h.*

Gabriel Helfenstein : La Nef

NEW vidéo, D'Konschtkescht (Centre
culturel de rencontre Abbaye de



« En bref : rafraîchissant, politique,
drôle, humain et surtout à ne pas
manquer. » (lc)

Neumünster, tél. 54 42 45-200),
du 1er au 31.8, lu. - sa. 9h - 19h.

**Edgar Honetschläger :
Edopolis**

Casino Luxembourg - Forum d'art
contemporain (41, rue Notre-Dame,
tél. 22 50 45), *jusqu'au 6.9, lu., me. +
ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés
11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

Josée Klincker

peintures, Optique Rodenbourg
(34, rue Philippe II, tél. 22 48 43),
jusqu'au 25.7, ve. + sa. 9h - 18h.

Serge Koch : Entre-vues

photographies, Crédit Suisse
(Luxembourg) S.A. (56, Grand-Rue,
tél. 46 00 11-1), *jusqu'au 17.9, lu. - ve.
8h30 - 17h30 sur rendez-vous.*

**Edgar Kohn et
Norbert Huppertz :
Joggimals & Unsolid True's**

peintures et sculptures, Kjub
(49, boulevard Dr. Charles Marx,
tél. 27 48 99 88), *jusqu'au 17.8,
ma. - je. 12h - 14h + 19h - 22h, ve. + sa.
jusqu'à 23h.*

**Beryl Koltz :
Last Exit to Brooklyn**

vidéo-loop projection, Exit07 (Carré
Rotondes), *jusqu'au 11.10.*

Ellen Kooi : New Works

Beaumontpublic (21a, av. Gaston
Diderich, tél. 46 23 43), *jusqu'au 10.9,
ma. - ve. 13h - 19h, sa. 10h - 12h +
14h - 18h.*

**La Gravure comme miroir de
la peinture**

les gravures d'après tableaux
1500-1850, Musée national d'histoire et
d'art (Marché-aux-Poissons,
tél. 47 93 30-1), *jusqu'au 20.9,
ma., me., ve. - di. 10h - 17h,
je. nocturne jusqu'à 20h.*

Visites guidées les je. 18h (L/D/F),
sa. 15h (F) et di. 15h (L).

**Guillaume Leblon :
Site of Confluence**

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean
(Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1),
*jusqu'au 13.9, lu., je. - di. 11h - 18h,
me. nocturne jusqu'à 20h.*

Visites guidées les sa. 16h (F),
di. 15h (D) et 16h (L).

„Mehr als ein Knirschen unter den
Füßen hat die Ausstellung nicht zu
bieten, und außer einige Sandkörner
in den Schuhen nimmt der Besucher
auch nicht viel mit.“ (Brigitte Lichtfuß)

**Catherine Lhoir :
Jazz in the Garden**

sculptures géantes, en plein air
(Biisserwee), *jusqu'au 15.8, en
permanence.*

**Bradley McCallum et
Jacqueline Tarry :
Shades of Black**

peintures, Galerie Nordine Zidoun

EXPOTIPP



INSTALLATION/VIDEO

Kindergeburtstage und andere Identitätsprobleme

Brigitte Lichtfuß

Viele bunte Luftballons hängen an einer großen weißen Wand. Fixiert sind sie mit einem gelben Klebefilm. Lustige Kostüme und witzige Accessoires stehen zum Verkleiden bereit. Betrachten kann man sich dann in einem schönen großen Spiegel dessen Holzrahmen in einem Rosa gestrichen ist, wie nur Prinzessinnen es lieben würden. An der weißen Wand nebenan hat jemand mit brauner Farbe einen Spruch hingemalt. Bunte Bilder, farbige Fotos und zerknitterte Zettel schmücken die restlichen Wände. Ein weißer und ein schwarzer Bildschirm sind in Betrieb. Das leere Glasgefäß am Rand wird vielleicht noch mit Bonbons gefüllt. In der Mitte des Raumes ist auf jeden Fall genug Platz zum Stehen und zum Tanzen. Der Kindergeburtstag kann beginnen! Nur fehlt noch das Geburtstagskind. Und das Haus bleibt leer.

Das Haus von dem hier die Rede ist, ist das „Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain“ und im beschriebenen Raum findet die Ausstellung „Moved, Mutated and Disturbed Identities“ statt. Dabei handelt es sich um gemeinsames Projekt der „Asia-Europe Foundation“ und des „Art Workshop“: 18 KünstlerInnen aus Asien und Europa wurden beauftragt, ihre Ideen

zum Thema „Moved, Mutated and Disturbed Identities“ beizusteuern. Mitgewirkt hat auch der deutsche Künstler Christoph Schwarz, der sich mit Videoinstanzierungen bereits einen Namen gemacht hat. Entstanden sind 22 verschiedene Kunstwerke, die seit dem 18. Juli im Erdgeschoss und im Keller des Casinos zu bestaunen sind.

Allerdings dürfte nicht jedem Besucher von Anfang an klar sein, dass die Ausstellung über den Raum, der einem Kindergeburtstag ähnelt, hinausgeht. Denn ein Teil davon befindet sich im Untergrund und wer nicht versehentlich vergisst hinabzusteigen, darf sich glücklich schätzen, die übrigen Werke zu sehen. Unter anderem ein Film vom Shanghaier Künstler Hangfeng Chen, in dem er selbst die indische Gottheit Shiva nachspielt, eine Videoinstallation rund um das Wortspiel „Now here - No where“ und ganz versteckt, im hintersten Raum, läuft ein Film in dem Melusina sich minutenlang ein und dieselbe Haarsträhne kämmt wobei sie ausdruckslos in die Kamera schaut. Auf dem Weg zu diesem letztgenannten Kunstwerk, geht es an einem dunklen Raum vorbei, in welchem der Besucher ebenfalls ein Werk vermutet. Aber bei Betätigung des Lichtschalters erhellt sich nicht

etwa dieser Raum, sondern das Licht im Keller schaltet sich aus und man befindet sich kurzzeitig im Dunkeln.

Im Dunkeln tappen dürfte man auch bei der Interpretation der Kunstwerke. Was möchte der Künstler mit einer Skulptur, deren Kopf aus einer Klobrille besteht, aussagen? Sieht er darin seine eigene Identität? Beim Anblick mancher Werke möchte man meinen, dass grundlegende Identitätsprobleme im Spiel waren und weniger künstlerische Kreativität. Aber ob genau das zum Ausdruck gebracht werden sollte, bleibt ungewiss.

Der wohl interessanteste Aspekt bei der ganzen Sache bleibt jedoch die Zusammenarbeit von asiatischen und europäischen KünstlerInnen mit dem Ergebnis, dass die Ausstellung viel Raum für Interpretation lässt. Unterschiedliches wird sicherlich geboten und auch zu entdecken gibt es viel.

Die Ausstellung „Moved, Mutated and Disturbed Identities“ ist noch bis zum 6. September im „Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain“ zu sehen.

EXPO

(101, rue Adolphe Fischer, tél. 26 29 64 49), *jusqu'au 30.7. ma. - sa. 11h - 19h.*

„Insgesamt spricht ihre Arbeit (...) ein wichtiges Thema an. Jedoch liegt die Art der Umsetzung nicht jedem. Und wirkt zuweilen etwas bieder.“ (cw)

Julia Mehls: Heimat - Zeimbekiko - Saudade - Georgien

Fotografien, Galerie Clairefontaine Espace 1 (7, place Clairefontaine, Tel. 47 23 24), *bis zum 25.7. Fr. 14h30 - 18h30, Sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Max Mertens : Urban Games

Kiosque MPK, (place de Bruxelles), *jusqu'au 18.9. en permanence.*

« C'est assurément ce petit rappel au ludique en pleine crise financière qui mérite toute notre attention et pour lequel on peut dire merci à l'artiste. » (lc)

Ivan Messac

peintures, Galerie Bernard Ceysson (2, rue Wiltheim, tél. 26 26 22 08), *jusqu'au 6.9. ma. - sa. 11h - 18h et sur rendez-vous.*

Out of Storage II : Rythmes

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 13.9. lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.*

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) et 16h (L).

Marco Palombi : Perles rouges

photographies, Salon bleu du bâtiment Jean Monnet (tél. 43 01 3 82 54), *jusqu'au 31.7.*

Stéphanie Papazian

peintures, Galerie Peinture (3, rue de Reims), *jusqu'au 31.8. lu. - ve. 7h30 - 18h30, di. 8h - 14h et sur rendez-vous.*

Points of view. 4 Questions. 44 Answers

rétrospective de la participation nationale à la Biennale d'Architecture à Venise 2008, Fondation de l'Architecture et de l'Ingénierie (1, rue de l'Acierie, tél. 42 75 55), *jusqu'au 25.7. ve. 14h - 18h, sa. 11h - 15h.*

EXPO

**Nikolay Polissky :
Large Hadron Collider**

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 13.9, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

„Insgesamt ist die Natur Inspirationsquelle für die monumentalen und vergänglichen Konstruktionen, die irgendwo zwischen Land-Art, Architektur und Skulptur anzusiedeln sind und die einen teils ironischen, teils archaischen Charakter haben.“ (cw)

Florian Pumhösl

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 13.9, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) et 16h (L).

Redouté & Roses

peintures, chapelle du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster), jusqu'au 26.7, ve. - sa. 11h - 18h.

Rooted

oeuvres de Myriam Barbara-Ziade, Brad Carlile, Nebojsa Despotovic, Franca Giovanrosa et Adam Martinakis, Espace 2 de la Galerie Clairefontaine (21, rue du St-Esprit, tél. 47 23 24), jusqu'au 25.7, ve. 14h - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

Danielle Scheuer : Dirty Diana

vidéo, D'Konschkëscht (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, tél. 54 42 45-200), jusqu'au 31.7, lu. - sa. 9h - 19h.

**Jerszy Seymour :
Coalition of Amateurs**

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 13.9, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) et 16h (L).

Unesco

photographies des sites italiens inscrits dans la liste du patrimoine mondial, Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 31.7, tous les jours 11h - 18h.

Meisenthal (F)**Decorum**

art verrier, Centre International d'Art Verrier (Place Robert Schuman, tél. 0033 87 96 87 16) jusqu'au 6.9, lu., me. - di. 14h - 18h.

Mersch**Robert Brandy et ses amis
écrivains et artistes :****Le Roman du geste**

Centre national de littérature (2, rue Emmanuel Servais, tél. 32 69 55-1), jusqu'au 18.9, lu. - ve. 10h - 18h.

Visites guidées sur demande.

Mondorf**Morisson : Portraits de fer**

peintures, Brasserie-Restaurant de Paris (3, avenue des Bains), jusqu'au 25.7, ve. + sa. 17h - 24h.

Montigny-lès-Metz (F)**Matthieu Bauchat**

peintures, Shimoni Gallery (150, chemin de Blory, tél. 0033 3 87 56 18 48), jusqu'au 26.9, ma. - sa. 14h - 18h et sur rendez-vous.

Niederanven**Chaises en folie**

Parc du Kulturhaus (145, rte de Trèves, tél. 26 34 73-1), jusqu'au 6.9, en permanence.

Saarbrücken (D)**Angewandte Kunst
im Aufbruch - eine
Deutschlandreise**

Wanderausstellung, Saarländisches Künstlerhaus, Galerie und Studio, (Karlstraße 1, Tél. 0049 681 37 24 85), bis zum 9.8., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

**Lena Liselotte Schuster:
Frau Lakkituote**

Videoinstallation, Studioblau, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tél. 0049 681 37 24 85), bis zum 9.8., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

Saint-Hubert (B)**Annie Granic**

peintures, Auberge du Prévost (Fourneau Saint-Michel), jusqu'au 30.7, lu. 10h - 17h, me. - di. 10h - 24h.

Vianden**Florian Doru Crihana:
Satirische Idyllen**

NEW Musée de la caricature et du cartoon (48, Grand-rue, Tél. 621 28 37 90), du 1er au 28.8, ma. - di. 13h - 17h et sur rendez-vous.

Vernissage le 31.7 à 18h.

Paulo Rombo José

photographies, Café Ancien Cinéma (23, Grand-rue, tél. 26 87 45 32), jusqu'au 30.7, lu. - ve. 15h - 01h, sa. + di. 11h - 01h.

Akiyoshi Tani

NEW photographies, Café Ancien Cinéma (23, Grand-rue, tél. 26 87 45 32), du 1er au 31.8, lu. - ve. 15h - 01h, sa. + di. 11h - 01h

Völklingen (D)**Otmar Alt: Der Rabe im
Zentrum der Weltgeschichte**

Gemälde, Möllerhalle der Völklinger Hütte (Tél. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 1.11., täglich 10h - 19h.

**Dein Gehirn - denken, fühlen,
handeln**

Mitmachausstellung, Erzhalle der Völklinger Hütte (Tél. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 18.4.2010, täglich 10h - 19h.

Staatsgeschenke

60 Jahre Deutschland, Völklinger Hütte (Tél. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 18.4.2010, täglich 10h - 19h.

Weltereignisse

Meisterwerke der Reportagefotografie von Associated Press, Völklinger Hütte (Tél. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 31.12., täglich 10h - 19h.

Wiltz**Artistes luxembourgeois du
20e siècle**

oeuvres de peintres et sculpteurs, Galerie d'Art du château (tél. 95 74 44), jusqu'au 26.7, ve. 10h - 18h.

AVIS

**Administration des
établissements pénitentiaires****Appel de candidatures**

L'administration pénitentiaire organisera au mois de septembre 2009 un examen-concours d'admission au stage en vue du recrutement de :

3 assistants sociaux (m/f - carrière du fonctionnaire de l'Etat) pour les besoins du Centre pénitentiaire de Luxembourg à Schrassig

Sont admissibles à l'examen-concours les candidats de nationalité luxembourgeoise agréés par le procureur général d'Etat.

Les candidatures (demande d'admission + CV) sont à adresser pour le lundi, 3 août 2009 au plus tard, au secrétariat général de l'administration pénitentiaire, Cité Judiciaire, Bâtiment BC, L-2080 Luxembourg (tél. 475 981-385/ -377/ -626).

Elles doivent comprendre :

- un extrait de l'acte de naissance ;
- un extrait récent du casier judiciaire (bulletin n° 3) datant de moins de deux mois à la date de la présentation de la demande ;
- une copie de la carte d'identité ou du passeport ;
- une copie de la carte d'affiliation à la sécurité sociale ;
- une copie d'un diplôme de fin d'études secondaires luxembourgeois ou d'un autre diplôme luxembourgeois ou étranger reconnu équivalent selon la réglementation luxembourgeoise en vigueur ;
- une copie d'un diplôme d'assistant social ou d'assistant d'hygiène sociale, ou d'un diplôme reconnu équivalent conformément aux dispositions de la loi du 11 janvier 1995 portant réorganisation des écoles publiques et privées d'infirmiers et d'infirmières et réglementant la collaboration entre le Ministère de l'Education Nationale et le Ministère de la Santé

Les épreuves préliminaires à l'examen-concours en vue du contrôle de la connaissance des trois langues administratives auront lieu vers la mi-septembre 2009 (ne concerne que les candidats présentant un diplôme de fin d'études secondaires étranger).